

РЕШЕНИЕ № 38/1999 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 30 март 1999 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) и Протокол 37 към
Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като взе предвид приложение XIII към Споразумението, изменено с Решение № 15/1999 на Съвместния комитет на ЕИП от 29 януари 1999 г.¹

като взе предвид Решение 78/174/ЕИО на Съвета от 20 февруари 1978 г. за установяване на процедура за консултация и за създаване на комитет в областта на транспортната инфраструктура², което следва да бъде включена към Споразумението;

като взе предвид Комитета по транспортната инфраструктура, създаден с Решение 78/174/ЕИО на Съвета е описан в Протокол 37 от Споразумението като комитет, чиито действащи експерти от държавите от ЕАСТ следва да бъдат асоциирани;

като взе предвид Решение № 1692/96/ЕО постановява, че мрежата трябва да може да бъде свързана с мрежите на, *inter alia*, държавите от ЕАСТ, като същевременно се повишава вътрешната оперативност и достъпът до тези мрежи;

като взе предвид Решение № 1692/96/ЕО постановява създаването на Комитет за трансевропейската транспортна мрежа;

като има предвид, че Решение № 1692/96/ЕО следва да бъде включено в Споразумението,

РЕШИ:

Член I

В приложение XIII (Транспорт) към Споразумението, “ДОПЪЛНЕНИЕ 1” се заменя с “ДОПЪЛНЕНИЕ 2”, “ДОПЪЛНЕНИЕ 2” се замества с “ДОПЪЛНЕНИЕ 3”, “ДОПЪЛНЕНИЕ 3” се замества с “ДОПЪЛНЕНИЕ 4” и “ДОПЪЛНЕНИЕ 4” се замества с “ДОПЪЛНЕНИЕ 5”.

¹ ОВ L 35, 10.2.2000 г., стр. 45.

² ОВ L 54, 25.2.1978 г., стр. 16.

Член 2

Точка 5 (Решение 78/174/ЕИО на Съвета) от приложение XIII към Споразумението се заменя със следното:

“5. **396 D 1692:** Решение № 1692/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 1996 г. за насоките на Общността за развитие на трансевропейската транспортна мрежа (ОВ L 228, 9.9.1996 г., стр. 1), изменена с ОВ L 15, 17.1.1997 г., стр.1.

За целите на настоящото споразумение, разпоредбите на директивата следва да се четат със следните адаптации:

а) в член 1, параграф 2 думите “държавите-членки, и когато е подходящо, Общността” се заменят с “договарящите се страни по Споразумението за ЕИП” а думите “без да се предрешават финансови задължения на държава-членка или на Общността” следва да се четат “без да се предрешават финансови задължения на договаряща се страна по Споразумението за ЕИП”;

б) в член 1, параграф 3 думата “Договор” се заменя с “Споразумение за ЕИП”;

в) в член 2, параграф 2, буква а) думите “целите на Общността” се заменят с “целите, съгласно Споразумението за ЕИП”;

г) в член 2, параграф 2, буква з) думите “държавите от Европейската асоциация за свободна търговия (ЕФТА)” се заменят с “Швейцария”, а думите “ в интерес на Общността” се заменят с “в интерес на договарящите страни по Споразумението за ЕИП”;

д) в член 4, първа линия, думите “мерки на Общността” се заменят с “мерки, предприемани от договарящите се страни по Споразумението за ЕИП”, а думите “целите, преследвани от Общността” в буква и) се заменят с “целите, преследвани от договарящите се страни по Споразумението за ЕИП”;

е) в член 6 думата “Общност” се заменя с “договарящи се страни по Споразумението за ЕИП”, а фразата “в съответствие с подходящите процедури, залежали в Договора” не се прилага;

ж) в член 7, параграф 1 думата “Договор” се заменя с “Споразумение за ЕИП”;

з) в член 8, параграф 1 думите “и чрез прилагане на Директива 92/43/ЕИО” не се прилагат, а думата “Съюз” в член 8, параграф 2, буква б) се заменя с “територии на договарящите се страни по Споразумението за ЕИП”;

и) в раздел 2 (Пътна мрежа) от приложение I към решението с добавя следното и се илюстрира с карти, изобразени в допълнение 1 към това приложение:

“2.15. Исландия

2.16. Норвегия”;

й) в раздел 3 (Железопътна мрежа) от приложение I към решението с добавя следното и се илюстрира с карти, изобразени в допълнение 1 към това приложение:

“2.16. Норвегия”;

к) в раздел 6 (Летища) от приложение I към решението с добавя следното и се илюстрира с карти, изобразени в допълнение 1 към това приложение:

“6.8. Исландия

6.9. Норвегия”.

Условия за асоцииране на държави от ЕАСТ, в съответствие с член 101 от Споразумението:

Експерт от всяка държава от ЕАСТ може да участва при изпълнението на задачите на Комитета по трансевропейската транспортна мрежа. Комисията на ЕО следва, в съответен срок, да информира участниците за датата на съвещанието на Комитета и да предостави съответната документация.”

Член 3

Точка 4 (Комитет по транспортна инфраструктура) в Протокол 37 от Споразумението се заменя със следното:

“4. Комитет по трансевропейската транспортна мрежа (Решение № 1692/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета).”

Член 4

Текстовете на Решение № 1692//1963/ЕО на Европейския парламент и на Съвета на исландски и норвежки език, които са добавени на съответните езикови версии в настоящото решение, са автентични.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила на 31 март 1999 г. при условие че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП.

Член 6

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 30 март 1999 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

F. BARBASO

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Решение № 38/1999 на Съвместния комитет на ЕИП

“ДОПЪЛНЕНИЕ 1

КАРТИ, СЪГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ РЕШЕНИЕ № 1692/96/ЕО НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА, ДОБАВЕНИ ЗА ЦЕЛИТЕ
НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ЕИП

*(виж адаптации и), й) и к) в точка 5 от приложение XIII към
Споразумението)*

PLEASE INSERT TEXT FROM THE ORIGINAL